

1842-09-11

SENDER

J.Th. Lundbye

RECIPIENT

P.C. Skovgaard

FACTS

Document type:
Letter

Sender's location:
Fredriks Hospital

Recipient's location:
Frederiksborg Slot

Mentioned people:
Louis Gurlitt
Valdemar Gyllich
N.L. Høyen
J.Th. Lundbye
P.C. Skovgaard

Mentioned locations:
Møn
Vedbygaard
Valhøj

Archive:
Mappe 34 nr. 36

TRANSCRIPTION

[adr.] Til Hr Maler Skovgaard

paa

Frederiksborg Slot. -

Kjære Skovgaard!¹

Tak for Dine venlige Ord. Det glæder mig deraf at see, at Du har det bedre - vær for Alting forsigtig! Ret heldigt træffes det, at Du ikke har talt til Gyllich² om mig, thi jeg kommer ikke. Jeg har nemlig i næsten 3 Uger været paa Vedbygaard og i 8 Dage på Valhøi. Mit store Stykke er derfor aldeles ikke avanceret, men jeg har dog faaet lidt Studier, og samlet Kræfter til paa ny at tage fat. Jeg kom i gaar Aftes hertil, men har endnu ikke faaet min Malerkasse, naar den kommer skal det ret gaa for Alvor. Lad os fremdeles skubbe og skyde hinanden fremad, eller rettere, hal mig med! jeg er en daarlig Karl. Det skal altid blive bedre, det er mit visse Haab, mit Stykke er jo langt fra færdigt.

-2-

Jeg har talt kun med Mathiesen³ han siger: om Plasteret generer Dig kan Du gjerne tage det af. - Jeg haaber snart igjen at see Dig herude, Jeg længes efter Dig. Skriver Du, saa nævn lidt herom! - Seer Du Bekjendtere saa hils dem fra mig. Jeg har endnu ikke set Høyen⁴, men gaar maaskee lidt derhen idag eller dog een af de første Dage og tager mine Skrub for Reisen. Jeg har paa denne ene Dag intet Nyt erfaret i Kunstverdenen. Jo dog, jeg har seet Gurlitts⁵ store Møen, det har vel Interesse men mangler som sædvanlig Grundighed, det sidste gjælder om flere Folk, hvad behager? Tie stille med det!-

-3-

Jeg længes ret efter at see Dit Arbeid, Du er sagtens ikke som jeg blevet sky, da det kom til Stykket. - Academiet forestaar en stor Forandring, men om den gaaer dybere end til Localet veed jeg ikke, dog venter jeg ogsaa her Reduction, og bliver da sagtens blandt de Første paa Listen. - Min Moder⁶ kan jeg hilse Dig fra, hende traf jeg vel, men ogsaa hun har skrantet i denne Tid for Sygdom. Jeg er for øvrigt ganske den gamle, mere end til børligt!

TL⁷

Kjøbh Fr Hosp:⁸ Søndag 11 Sept 1842.-

¹ Maler P.C. Skovgaard (1817-1875).

² Teatermaler Valdemar Gyllich (1837-1895).

³ Formentlig er det cand.med. Henrich Mathiesen (f. ca. 1817), som ligesom Lundbye havde bolig på Frederiks Hospital.

⁴ Kunsthistoriker N.L. Høyen (1798-1870).

⁵ Den holstenske landskabsmaler Louis Gurlitt (1812-1897).

⁶ Lundbys mor Cathrine Lundbye (1792-1863) - født Bonnevie.

⁷ Maler J. Th. Lundbye (1818-1848).

⁸ Fra oktober 1841 lejede Lundbye et værelse af kontrollør Carl Schoubye på Frederiks Hospital.

til
Hr. Maler Skovgaard.
paa
Frederiksberg Slot. —

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 3y Nr. 96

Kjære Shougaard!

Tak for Dine venlige Br. D. Det
glæder mig deraf at see, at Du har det
bedre - vær for Alting forsigtig.
Det heldigt traf det, at Du ikke har
talt til Jyllich om mig, thi jeg kom
mer ikke. Jeg har nemlig i næsten
3 Uger været paa Vedsøgaard og i
8 Dage paa Valbo. Mit store
Shjæke er derfor aldeles ikke avanceret,
men jeg har dog faaet lidt Studier, og
samlet Kræfter til paa ny at tage
fat. Jeg kommer gaar efter hertil, men
har endnu ikke faaet min Meleskes-
se, naar den kommer skal det ret gaa
for Alvor. Lad os fremdeles skubbe og
skyde hinanden fremad, eller rettere,
hal mig med, jeg er en saarlid Karle.
Det skal altid blive bedre, det er mit
visse Bland, mit Shjæke er jo langt
fra færdigt.

